



**AGENZIA DI AMBITO PER I SERVIZI PUBBLICI DI FERRARA-ATO 6**

*Atto integrativo alla Convenzione di affidamento del  
Servizio Idrico Integrato  
( art.3 Convenzione 20/12/2004)*

**Gestore CADF S.p.A.**

**Ferrara, 7 aprile 2008**



**IL PRESIDENTE**  
*Attilio Torri*

**AGENZIA DI AMBITO PER I SERVIZI PUBBLICI DI FERRARA - ATO6**

44100 Ferrara · Corso Ercole I d'Este 14 · Tel. 0532 243288 · Fax 0532 410120 · [www.ato6ferrara.it](http://www.ato6ferrara.it)



L'anno 2008 il giorno sette del mese di Aprile in Ferrara

TRA

1. l'Agencia di Ambito per i Servizi pubblici di Ferrara - ATO n. 6 (di seguito "Agenzia"), legalmente rappresentata dal Dott. Paolo Panizza, il quale interviene nella sua qualità di Presidente.
2. CADF S.p.A. (di seguito "Gestore"), legalmente rappresentata dal Sig. Attilio Torri, il quale interviene nella sua qualità di Presidente.

PREMESSO

- che con atto dell'Assemblea n. 13 del 20/12/2004 l'Agencia ha affidato ai sensi dell'art. 113 c. 5 lett. c del T.U. 267/2000, il Servizio Idrico Integrato a CADF S.p.A.; per una durata di anni venti,
- che ai sensi dell'art. 11 della legge 36/94 e dell'art. 14 della L. R. 25/99, i rapporti tra l'Agencia e il Gestore del Servizio Idrico Integrato sono regolati dalla Convenzione di affidamento del Servizio sottoscritta in data 20/12/04 e dai suoi Allegati, tra i quali il Piano di Ambito di prima attivazione 2005-2007, con l'avvertenza che il medesimo sarebbe stato adeguato alla durata della Convenzione entro tre anni dalla data della sua sottoscrizione.

CONSIDERATO

- che la Regione Emilia - Romagna ha approvato con D.P.G.R n. 49 del 13 marzo 2006 il Metodo Tariffario per la regolazione e la determinazione della tariffa del Servizio Idrico Integrato in Emilia Romagna;
- che l'Agencia con atto dell'Assemblea n. 4 del 17/12/2007 ha approvato il Piano d'Ambito definitivo 2008-2024, tenendo conto del nuovo Metodo Tariffario, dei diversi adempimenti di legge, tra i quali gli adeguamenti alle disposizioni comunitarie in merito agli scarichi delle acque reflue urbane derivanti dagli agglomerati urbani;
- che con la medesima delibera l'Assemblea ha delegato il Presidente dell'Agencia a sottoscrivere con il Gestore un Atto Integrativo alla Convenzione in essere affinché siano recepiti i nuovi contenuti del Piano di Ambito 2008 - 2024, nonché le modifiche / integrazione nel frattempo intervenute a seguito dell'evoluzione della normativa di settore.



IL PRESIDENTE  
Attilio Torri



TUTTO CIO' PREMESSO

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

**Art. 1 Oggetto della Convenzione**

All'art. 1 della Convenzione vigente, dopo il comma 9 viene aggiunto il seguente testo.  
"I ricavi derivanti dal trattamento dei rifiuti liquidi presso gli impianti di depurazione vengono forfetariamente attribuiti al Servizio Idrico Integrato nella misura del 70% a riduzione dei costi totali riconosciuti per il calcolo della tariffa del Servizio Idrico Integrato ."

Al comma 10 dell'art. 1 viene aggiunta la lettera "E) Piano di Ambito 2008 – 2024."

**Art. 2 Tariffa del servizio**

L'art.8 della Convenzione vigente viene sostituito dal seguente.

"La tariffa rappresenta il corrispettivo del Servizio Idrico Integrato ed è riscossa dal Gestore.

La tariffa di riferimento del Servizio Idrico Integrato è determinata dall'Agenzia in applicazione del Metodo Tariffario approvato con D.P.G.R. 13 Marzo 2006, n. 49 e s.m.i. e sulla base del Piano di Ambito 2008-2024 allegato al presente Atto Integrativo.

L'articolazione tariffaria in fasce di utenza e di consumo viene determinata annualmente dall'Agenzia.

In sede di articolazione, la tariffa potrà essere incrementata annualmente di una percentuale massima dell'1% per la costituzione di un fondo per la copertura dei contributi rivolti ai clienti in condizioni economiche disagiate, ad anziani e disabili.

Gli Oneri accessori, quali: allacciamenti alla rete idrica e fognaria, installazione contatori, chiusura e aperture, pareri, ecc., non sono compresi in tariffa; i relativi importi economici ed i loro aggiornamenti sono approvati dall'Agenzia su proposta del Gestore."

**Art. 3 Revisione tariffaria**

L'art.11 della Convenzione vigente viene sostituito dal seguente.

"La revisione tariffaria verrà effettuata in conformità a quanto previsto dall'art .21 Metodo Tariffario approvato con D.P.G.R. 13 Marzo 2006, n. 49 e s.m.i.."



IL PRESIDENTE  
Attilio Torri



#### **Art. 4 Controllo da parte dell'Agenzia**

Il secondo comma dell'art 15 della Convenzione vigente viene sostituito dal seguente.

“Il Gestore presenta all'Agenzia, entro il mese di giugno di ogni anno, una relazione sull'attuazione del Piano di Ambito, fornendo tutti i dati tecnici, economici e statistici di gestione idonei a rappresentare lo sviluppo del servizio, richiesti nel successivo articolo, formulando eventualmente proposte anche alternative riguardanti il Piano di Ambito e/o la gestione del servizio per un miglioramento dello stesso.”

#### **Art.5 Comunicazione dati sul servizio**

Il comma 4 dell'art 16, della Convenzione vigente, viene sostituito dal seguente.

“In particolare è tenuto a comunicare tutti i dati richiesti nel Disciplinare Tecnico”.

#### **Art 6 Penalizzazioni**

All'art 29, della Convenzione in essere, al punto 1 del comma 1 dopo la parola “Ambito” è aggiunto: “in riferimento alla programmazione quinquennale”.

All'articolo 29, della Convenzione in essere, i commi 7 – 8 – 9 sono sostituiti dai seguenti commi:

“Relativamente alla verifica del raggiungimento dei livelli di servizio di cui al punto 2, per ciascuno di essi non raggiunto o raggiunto solo parzialmente, al Gestore verrà applicata una penalizzazione rispettivamente di 300 euro/giorno e/o 150 euro/giorno.

Per ogni dato mancante di cui al punto 3, al Gestore verrà applicata una penalizzazione di 250 euro per ogni giorno di ritardo.

In caso di inerzia di cui al punto 4 verrà applicata una penalizzazione fino ad un massimo di 5.000 euro/giorno, a giudizio insindacabile dell'Agenzia in rapporto alla gravità della carenza o disfunzione.”

#### **Art 7 Investimenti pregressi**

Gli investimenti contenuti nel Piano d'Ambito di Prima attivazione, approvato con deliberazione di assemblea n. 4 del 19 aprile 2004 e successivamente modificato con deliberazione n. 2 del 6 febbraio 2006 “Programma degli investimenti del Servizio Idrico Integrato 2006 sub-ambito Hera Spa e sub-ambito Cadf Spa: modifica ed integrazione al Piano di Ambito” e deliberazione n. 6 del 15 dicembre 2006 “Programma degli investimenti del Servizio Idrico Integrato 2007 sub-ambito Hera Spa e sub-ambito Cadf Spa: modifica ed integrazione al Piano di Ambito”, ad oggi non realizzati ma non decurtati, si intendono interventi da realizzarsi nelle prossime annualità, avendo trovato copertura finanziaria nel precedente triennio.



IL PRESIDENTE  
Antonio Torri





**Art. 8 Rinvio alla Convenzione**

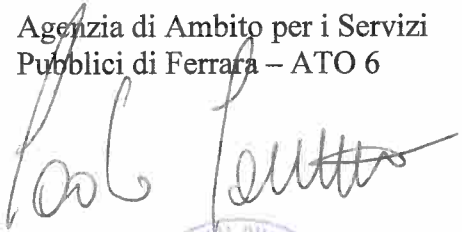
Per quanto non espressamente previsto nel presente Atto le parti fanno riferimento ai contenuti della Convenzione in essere sottoscritta il 20/12/2004.

Il presente Atto che sarà registrato in caso di uso, è redatta in due originali, uno consegnato al Gestore e l'altro conservato presso gli uffici dell'Agenzia.

Letto, confermato e sottoscritto.

Ferrara, 7 aprile 2008

Agenzia di Ambito per i Servizi  
Pubblici di Ferrara – ATO 6



CADF S.p.A.



IL PRESIDENTE  
*Attilio Torri*



